


CLA

Centro Linguistico di Ateneo

 UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Numero Protocollo, Titolo, Classe
Dati desumibili dalla registrazione a protocollo:
Fascicolo, Allegati e Riferimenti

Avviso pubblico di procedura di valutazione comparativa per titoli per il conferimento di incarichi individuali mediante contratto di diritto privato, finalizzati allo svolgimento di attività didattica integrativa articolata in esercitazione linguistica, supporto all'apprendimento linguistico e formazione nell'ambito delle attività istituzionali e, ove attivate, delle attività conto terzi o commerciali del Centro Linguistico di Ateneo (CLA) per l'a.a. 2026/2027.

LA DIRETTRICE DEL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO

VISTI:

- il D.M. 22 ottobre 2004, n. 270, recante modifiche al regolamento concernente l'autonomia didattica degli Atenei;
- il D.M. 8 luglio 2008, recante criteri e modalità per il conferimento da parte degli Atenei di incarichi di insegnamento gratuiti e retribuiti;
- l'art. 23, comma 2, della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, e successive modificazioni e integrazioni, che consente alle Università di stipulare contratti a titolo oneroso, nell'ambito delle proprie disponibilità di bilancio, per far fronte a specifiche esigenze didattiche, anche integrative, con soggetti in possesso di adeguati requisiti scientifici e professionali;
- lo Statuto dell'Università degli studi di Bergamo, emanato con D.R. Rep. n. 570 del 1° agosto 2023, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 192 del 18/08/2023;
- il vigente Regolamento di Ateneo per la stipula di contratti per attività di insegnamento a titolo oneroso o gratuito e di attività integrative ai sensi dell'art. 23 della Legge 240/2010;
- il Codice Etico dell'Ateneo emanato con D.R. prot. n. 14405/I/3 del 19.07.2011 e modificato con D.R. Rep. n. 262/2018 del 12/04/2018;
- la deliberazione del Senato Accademico del 15 dicembre 2025, n. 400/2025, Protocollo n. 254990/2025, recante "Criteri per la programmazione didattica del Centro Linguistico di Ateneo per l'a.a. 2026/2027: parere";
- la deliberazione del Consiglio di Amministrazione del 16 dicembre 2025, n. 383/2025, Protocollo n. 255602/2025, recante "Criteri per la programmazione didattica del Centro Linguistico di Ateneo per l'a.a. 2026/2027: approvazione";
- la deliberazione del Consiglio di Amministrazione del 16 dicembre 2025, con la quale è stato approvato il Bilancio unico di Ateneo di previsione annuale 2026 e triennale 2026-2028;
- la deliberazione del Senato Accademico dell'11 maggio 2026, n. 143/2026, Protocollo n. 96187/2026, recante "Programmazione attività di apprendimento linguistico del Centro Linguistico di Ateneo (CLA) per l'a.a. 2026/2027 e definizione del relativo budget di spesa": parere favorevole;
- la deliberazione del Consiglio di Amministrazione del 13 maggio 2026, n. 121/2026, Protocollo n. 97357/2026, recante "Programmazione attività di apprendimento linguistico del Centro Linguistico di Ateneo (CLA) per l'a.a. 2026/2027 e definizione del relativo budget di spesa": approvazione;
- il Decreto d'urgenza della Direttrice del Centro Rep. n. 187-2026 del 20/06/2026, che ha approvato l'indizione della procedura in oggetto;

ACCERTATA la disponibilità della copertura finanziaria a valere sul budget del Centro Linguistico nell'ambito del Bilancio unico di Ateneo di previsione annuale 2026 e triennale 2026-2028, con riferimento agli eventuali incarichi conferiti a personale esterno;

DATO ATTO che l'eventuale conferimento di incarichi relativi ad attività conto terzi o commerciali sarà subordinato all'attivazione delle relative attività, al raggiungimento del numero minimo di iscrizioni previsto e alla disponibilità finanziaria dei relativi progetti dedicati;

**CLA**

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

DATO ATTO che le graduatorie formate all'esito della presente procedura hanno validità esclusivamente per l'a.a. 2026/2027 e, comunque, non oltre il 31 luglio 2027, termine finale entro il quale dovranno concludersi gli incarichi conferiti in forza del presente avviso;

DATO ATTO che **la valutazione comparativa sarà effettuata esclusivamente sulla base dei titoli e delle esperienze dichiarati nel Modulo 3** predisposto dall'Amministrazione, mentre il curriculum vitae sarà richiesto ai soli candidati individuati per il conferimento dell'incarico, ai fini degli adempimenti di trasparenza, ove previsti dalla normativa vigente;

RENDE NOTO

che è indetta una procedura di valutazione comparativa per titoli finalizzata al conferimento di incarichi individuali mediante contratto di diritto privato per lo svolgimento di attività didattica integrativa articolata in esercitazione linguistica, supporto all'apprendimento linguistico e formazione nell'ambito delle attività istituzionali e, ove attivate, delle attività conto terzi o commerciali del Centro Linguistico di Ateneo (CLA) per l'a.a. 2026/2027.

Indice dei contenuti

Art. 1 - OGGETTO DEGLI INCARICHI E ATTIVITÀ PREVISTE	3
Art. 2 - DURATA DELLA PRESTAZIONE E COMPENSO	5
Art. 3 - REQUISITI DI AMMISSIONE	5
Art. 4 - MODALITÀ E TERMINI PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA	8
Art. 5 - CRITERI DI VALUTAZIONE DEI CANDIDATI E DELLE CANDIDATE	10
Art. 6 - GRADUATORIE E ASSEGNAZIONE DELLE POSIZIONI	12
Art. 7 - COMMISSIONE GIUDICATRICE, APPROVAZIONE E PUBBLICAZIONE DEGLI ATTI	14
Art. 8 - STIPULA DEL CONTRATTO	15
Art. 9 - EVENTUALE CONFERIMENTO DI INCARICO PER ATTIVITÀ CONTO TERZI O COMMERCIALI	15
Art. 10 - RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO E INFORMAZIONI	16
Art. 11 - INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI	16
Art. 12 - ADEMPIMENTI PER LA PUBBLICAZIONE	17
Art. 13 - SEGNALAZIONI DI VIOLAZIONI CHE LEDONO L'INTERESSE PUBBLICO O L'INTEGRITÀ DELL'UNIVERSITÀ	17
Art. 14 - NORMATIVA DI RINVIO	17

Art. 1

OGGETTO DEGLI INCARICHI E ATTIVITÀ PREVISTE

a. **Oggetto degli incarichi**

Gli incarichi hanno ad oggetto lo svolgimento di attività didattica integrativa nell'ambito delle attività istituzionali del Centro Linguistico di Ateneo (CLA) per l'a.a. 2026/2027, articolata in esercitazione linguistica, supporto all'apprendimento linguistico e formazione, nonché, ove attivate, nell'ambito di specifiche attività conto terzi o commerciali finanziate su progetti dedicati.

b. **Posizioni**

Le posizioni, con indicazione della lingua, del profilo richiesto, degli eventuali prerequisiti aggiuntivi, delle attività previste, del monte ore, del compenso e della durata, sono riportate negli Allegati A e B, che costituiscono parte integrante del presente avviso, fermi restando i limiti orari ed economici previsti dagli artt. 2 e 6 per le attività istituzionali.

L'Allegato A riporta le posizioni di esercitazione linguistica e formazione.



CLA

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

L'Allegato B riporta le posizioni di tutorato e di ulteriori attività di supporto all'apprendimento linguistico.

L'eventuale utilizzo delle graduatorie per attività conto terzi o commerciali è disciplinato dall'art. 9 del presente avviso.

Il candidato o la candidata può presentare domanda per le posizioni di cui all'Allegato A, per le posizioni di cui all'Allegato B, oppure per entrambe.

c. Attività previste

Le attività oggetto degli incarichi sono le seguenti, distinte in attività istituzionali e attività conto terzi o commerciali:

Attività istituzionali

Esercitazione linguistica e formazione:

- esercitazioni di gruppo in aula;
- percorsi di formazione in didattica delle lingue straniere e della lingua italiana per stranieri, destinati ad una pluralità di possibili utenti (personale amministrativo, docenti dell'Ateneo, insegnanti di ogni ordine e grado, ecc.) anche erogati da docenti di chiara fama;

Supporto all'apprendimento linguistico:

- ricevimento studenti;
- sostegno a singoli studenti, compresa la correzione di esercizi o brevi documenti in lingua;
- tutorato in piccoli gruppi;
- preparazione di materiali didattici originali a disposizione degli utenti del CLA in forma e-learning o altro;
- test scritto o orale di verifica, comprensivo di preparazione, correzione e somministrazione, finalizzato all'attribuzione di un voto disciplinare da parte di un docente o alla determinazione di un livello di competenza, registrazione degli esiti;
- supporto alle attività dei tutor del CLA, alla catalogazione dei materiali didattici e alla comunicazione delle attività di esercitazione linguistica;
- tutorato presso la mediateca del CLA, incluso il progetto Tandem;
- assistenza ai test di accertamento del livello linguistico per la mobilità internazionale.

Attività conto terzi o commerciali:

Ove attivate nel corso dell'a.a. 2026/2027, le attività conto terzi o commerciali possono comprendere:

Esercitazione linguistica e formazione:

- esercitazioni di gruppo in aula per corsi semestrali e annuali;
- esercitazioni di gruppo in aula per corsi estivi intensivi;
- laboratori corsi estivi intensivi;
- percorsi di formazione in didattica delle lingue straniere e della lingua italiana per stranieri, destinati a una pluralità di possibili utenti (personale amministrativo, docenti dell'Ateneo, insegnanti di ogni ordine e grado, ecc.), anche erogati da docenti di chiara fama;

Supporto all'apprendimento linguistico:

- ricevimento studenti;
- sostegno a singoli studenti, compresa la correzione di esercizi o brevi documenti in lingua;
- tutorato in piccoli gruppi;
- preparazione di materiali didattici originali a disposizione degli utenti del CLA in forma e-learning o altro;
- test scritto o orale di verifica, comprensivo di preparazione, correzione e somministrazione, finalizzato alla determinazione di un livello di competenza.

**CLA**

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO**d. Modalità di svolgimento**

L'attività deve essere svolta personalmente. Nello svolgimento dell'incarico, il collaboratore o la collaboratrice è tenuto/a ad attenersi alle indicazioni organizzative e didattiche del Centro e a utilizzare, ove previsti, sillabi, materiali, piattaforme e strumenti adottati dal CLA.

Ove non diversamente indicato negli Allegati A e B o nel relativo contratto individuale, le attività si svolgono in presenza.

e. Fasce orarie

Le attività istituzionali si svolgono, di norma, nella fascia oraria compresa tra le 8.30 e le 18.00. Per i corsi di italiano per stranieri e per i corsi di potenziamento e recupero potranno essere previste attività fino alle ore 19.30. Il relativo orario sarà definito in relazione alla programmazione didattica e alla disponibilità degli spazi. L'eventuale indisponibilità a svolgere le attività nei giorni e negli orari stabiliti dal Centro per la specifica posizione potrà comportare la mancata assegnazione dell'incarico.

f. Attività connesse al gruppo di lavoro Moodle

Per le posizioni che prevedono attività di preparazione di materiali didattici connesse al gruppo di lavoro Moodle, è richiesta la partecipazione in presenza agli incontri periodici di coordinamento convocati dal Centro.

g. Proprietà dei materiali

L'eventuale materiale didattico o scientifico prodotto nell'ambito dell'esecuzione dell'incarico rimane di piena ed esclusiva proprietà dell'Università. L'incaricato o l'incaricata non potrà utilizzarlo per finalità diverse né portarlo a conoscenza di terzi o divulgarlo senza preventiva autorizzazione scritta dell'Università. In caso di utilizzo o diffusione autorizzati, dovrà essere indicato che il materiale è stato prodotto nell'ambito dell'incarico conferito dall'Università degli studi di Bergamo. Il materiale eventualmente prodotto dovrà essere consegnato al CLA nel formato richiesto, corredato da una dichiarazione scritta che ne attesti l'originalità.

Art. 2**DURATA DELLA PRESTAZIONE E COMPENSO****a. Durata e sedi della prestazione**

L'incaricato o l'incaricata svolgerà la prestazione presso le sedi universitarie di Bergamo e Dalmine, secondo le modalità organizzative definite dal Centro, nel periodo compreso tra la sottoscrizione del contratto e il 31 luglio 2027. Ove non diversamente indicato negli Allegati A e B o nel contratto individuale, gli incarichi decorreranno dalla data di sottoscrizione del contratto e termineranno entro e non oltre il 31 luglio 2027.

b. Compensi orari

I compensi orari relativi alle attività oggetto degli incarichi sono i seguenti, fermi restando, per le attività istituzionali, i limiti orari ed economici previsti dal presente articolo e dall'art. 6:

Attività istituzionali

- Esercitazioni di gruppo in aula: € 50,00/h;
- Attività di supporto all'apprendimento linguistico: € 30,00/h;
- Percorsi di formazione in didattica delle lingue straniere e della lingua italiana per stranieri, destinati ad una pluralità di possibili utenti (personale amministrativo, docenti dell'Ateneo, insegnanti di ogni ordine e grado, ecc.): € 70,00/h;
- Percorsi di formazione in didattica delle lingue straniere e della lingua italiana per stranieri, destinati ad una pluralità di possibili utenti (personale amministrativo, docenti dell'Ateneo, insegnanti di ogni ordine e grado, ecc.) erogati da docenti di chiara fama: € 90,00/h.



CLA

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Attività conto terzi o commerciali, ove attivate:

- Esercitazioni di gruppo in aula per corsi semestrali e annuali: € 50,00/h;
- Esercitazioni di gruppo in aula per corsi estivi: € 40,00/h;
- Laboratori corsi estivi: € 25,00/h;
- Corsi di formazione e percorsi relativi alla didattica delle lingue straniere e della lingua italiana per stranieri, destinati ad una pluralità di possibili utenti: € 70,00/h;
- Corsi di formazione relativi alla didattica delle lingue straniere e della lingua italiana per stranieri erogati da docenti di chiara fama: € 90,00/h;
- Attività di supporto all'apprendimento linguistico: € 30,00/h.

c. Mancato svolgimento totale o parziale delle prestazioni

In caso di mancato espletamento, totale o parziale, delle prestazioni pattuite da parte dell'incaricato o dell'incaricata, ovvero di mancata assegnazione di parte delle attività previste per ragioni didattiche, organizzative o finanziarie, il compenso sarà corrisposto in relazione alle sole attività effettivamente svolte.

d. Liberi professionisti

Per i liberi professionisti:

- gli importi si intendono al lordo delle ritenute a carico dell'incaricato o dell'incaricata, con esclusione dell'eventuale IVA e degli oneri previdenziali eventualmente dovuti;
- il periodo di fatturazione sarà indicato nel contratto; la partecipazione alla presente procedura comporta l'accettazione di tale condizione.

Art. 3

REQUISITI DI AMMISSIONE

a. Requisiti generali di accesso

Il possesso dei requisiti previsti per il Profilo 1 o, in alternativa, per il Profilo 2 costituisce condizione necessaria per l'ammissione alla procedura di valutazione comparativa, fermo restando quanto specificato negli Allegati A e B con riferimento al profilo richiesto per ciascuna posizione.

b. Posizioni e profili richiesti

Gli Allegati A e B elencano le posizioni disponibili alla data di pubblicazione del presente avviso, specificando per ciascuna il profilo richiesto e gli eventuali prerequisiti aggiuntivi.

Profilo 1

- possesso di un titolo di studio almeno pari al diploma di laurea vecchio ordinamento e/o laurea magistrale in ambito umanistico;
- possesso, per la lingua per la quale si concorre, di un livello linguistico almeno pari al C1 del QCER/CEFR, comprovato da almeno uno dei seguenti elementi:
 - certificazione linguistica riconosciuta a livello internazionale;
 - titolo di studio universitario conseguito all'estero, oppure conseguito in Italia nel caso della lingua italiana per stranieri;
 - titolo di studio almeno pari al diploma di laurea vecchio ordinamento e/o laurea magistrale con specializzazione nella lingua per la quale si concorre;
 - comprovata competenza professionale nella didattica della lingua per la quale si concorre;
 - ulteriori elementi utili alla valutazione, purché chiaramente desumibili dalla candidatura.

Profilo 2

- esperienze didattiche pertinenti in istituzioni universitarie;
- possesso, per la lingua per la quale si concorre, di un livello linguistico almeno pari al C1 del QCER/CEFR, comprovato da almeno uno dei seguenti elementi:
 - certificazione linguistica riconosciuta a livello internazionale;
 - titolo di studio universitario conseguito all'estero, oppure conseguito in Italia nel caso della lingua italiana per stranieri;
 - comprovata esperienza professionale nella didattica della lingua per la quale si concorre, ad esempio mediante abilitazione all'insegnamento della medesima lingua;
 - ulteriori elementi utili alla valutazione, purché chiaramente desumibili dalla candidatura.

c. Candidatura

È possibile candidarsi per una o più lingue, fino a un massimo di tre lingue. Il candidato o la candidata può presentare candidatura per le posizioni di cui all'Allegato A, per le posizioni di cui all'Allegato B, oppure per entrambe, fermo restando il possesso del profilo richiesto e degli eventuali prerequisiti aggiuntivi previsti per ciascuna posizione. Per le posizioni trasversali "Supervisione tutor" e "Supervisione tandem", non riferite a una specifica lingua, la candidatura deve essere espressamente indicata nel Modulo 1. Per l'ammissione a tali posizioni è richiesto il possesso del Profilo 1 con riferimento ad almeno una delle lingue per le quali il candidato o la candidata possiede il livello linguistico richiesto, nonché degli specifici requisiti aggiuntivi indicati nell'Allegato B.

d. Titoli di studio conseguiti all'estero

In caso di titolo di studio conseguito all'estero, l'equivalenza sarà verificata, ove possibile, utilizzando i parametri disponibili sul portale ARDI-CIMEA. Nei casi in cui l'equivalenza non sia rilevabile mediante il suddetto portale, la Commissione valuterà il titolo estero esclusivamente ai soli fini dell'ammissione alla presente procedura comparativa, fermo restando che tale valutazione non produce effetti di equipollenza o equivalenza ad altri fini.

e. Accertamento del requisito di madrelingua

L'accertamento del requisito della madrelingua o della scolarizzazione completa nel Paese della lingua di riferimento, ove previsto per la specifica posizione, avverrà nel rispetto delle direttive impartite dal Ministero della Pubblica Istruzione con circolare n. 5494 del 29/12/1982, sulla base del parere del C.U.N. del 30/10/1982, secondo cui tale requisito è riconosciuto quando sia comprovato che il candidato o la candidata abbia compiuto almeno l'intero ciclo dell'istruzione elementare e secondaria nel Paese di cui intende professare la lingua, presso scuole statali o private riconosciute della stessa nazionalità.

f. Condizioni per il conferimento dell'incarico

Il conferimento dell'incarico è subordinato:

- per il candidato o la candidata dipendente di una pubblica amministrazione italiana, al rilascio della specifica autorizzazione da parte dell'amministrazione di appartenenza ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs. 165/2001, ovvero alla sussistenza dei presupposti di legge che consentono la compatibilità dell'incarico;
- alla verifica dell'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi, con riferimento a incarichi, titolarità di cariche e, più in generale, ad altre attività svolte dal soggetto al quale si intende conferire l'incarico;
- per il candidato o la candidata che fruisca di un assegno di ricerca, di una borsa di ricerca o sia iscritto o iscritta a un corso di dottorato di ricerca, al rilascio delle eventuali autorizzazioni o nulla osta richiesti, ferma restando l'assenza di cause di incompatibilità;
- al rispetto dei vincoli stabiliti dalla normativa vigente nei confronti dei soggetti collocati in quiescenza.

g. Cause di esclusione

Ai sensi dell'art. 25 della Legge 23 dicembre 1994, n. 724, sono esclusi dalla presente selezione:

- coloro che siano cessati volontariamente dal servizio presso l'Università degli studi di Bergamo con diritto alla pensione anticipata di anzianità;
- coloro che siano cessati volontariamente dal servizio presso altro ente pubblico con diritto alla pensione anticipata di anzianità e che abbiano intrattenuto con l'Università degli studi di Bergamo rapporti di lavoro o di impiego nei cinque anni precedenti a quello di cessazione.

Ai sensi dell'art. 18 della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, sono altresì esclusi dalla presente selezione i candidati e le candidate che abbiano un grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso con un professore o una professoressa appartenente alla struttura del Centro Linguistico di Ateneo, ovvero con il Rettore, la Direttrice Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Non possono partecipare alla presente procedura:

- coloro ai quali sia stato precedentemente risolto un contratto con l'Università per grave inadempimento o per violazione del Codice etico o del Codice di comportamento;
- i professori, le professoresse, i ricercatori e le ricercatrici in servizio presso università italiane, qualora ricorra una causa di incompatibilità ai sensi della normativa vigente.

h. Possesso dei requisiti e ammissione con riserva

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel presente avviso per la presentazione della domanda di ammissione.

I candidati e le candidate sono ammessi con riserva alla selezione. L'Amministrazione può disporre in ogni momento, con provvedimento motivato della Direttrice del Centro, l'esclusione dalla procedura per difetto dei requisiti di ammissione o per dichiarazioni non veritiere.

Art. 4**MODALITÀ E TERMINI PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA****a. Documentazione da presentare**

La domanda di ammissione alla selezione, redatta in carta semplice utilizzando esclusivamente la modulistica allegata al presente avviso, deve essere trasmessa in formato PDF e deve essere composta dai seguenti documenti:

- i. Modulo 1 – Domanda di ammissione, sottoscritta a pena di esclusione;
- ii. Modulo 2 – Dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, sottoscritta a pena di esclusione;
- iii. Modulo 3 – Titoli valutabili, esperienze didattiche, di esercitazione, tutorato e ulteriori esperienze professionali, sottoscritto a pena di esclusione;
- iv. copia di un documento di identità in corso di validità, ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445.

Il curriculum vitae non è richiesto in sede di candidatura e non sarà utilizzato ai fini della valutazione comparativa. Eventuali allegati ulteriori, inclusi curriculum vitae, elenchi di attività svolte, attestati o certificati, non sostituiscono il Modulo 3 e non saranno presi in considerazione dalla Commissione ai fini dell'attribuzione del punteggio.

Ai fini della valutazione, la Commissione prenderà in considerazione esclusivamente i titoli e le esperienze espressamente riportati nel Modulo 3.



CLA

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

b. Contenuto della domanda di ammissione

La domanda di ammissione - Modulo 1 deve indicare espressamente la lingua o le lingue, fino a un massimo di tre, per le quali è presentata la candidatura, nonché se la candidatura è riferita alle posizioni dell'Allegato A, alle posizioni dell'Allegato B oppure a entrambe. L'eventuale candidatura alle posizioni trasversali "Supervisione tutor" e "Supervisione tandem" deve essere espressamente specificata.

c. Sottoscrizione dei documenti

La modulistica allegata al presente avviso è resa disponibile nei formati predisposti dall'Amministrazione. In particolare, i Moduli 1 e 2 sono resi disponibili in formato PDF editabile, mentre il Modulo 3 è reso disponibile in formato Word, al fine di agevolarne la compilazione da parte dei candidati e delle candidate.

Ai fini della presentazione della candidatura, tutti i documenti compilati devono essere predisposti in formato PDF. Il Modulo 3, una volta compilato, deve pertanto essere convertito in formato PDF prima della sottoscrizione e dell'invio.

Si raccomanda di compilare la modulistica al computer e di sottoscrivere i documenti richiesti con una delle modalità previste dal presente avviso.

I documenti per i quali è richiesta la sottoscrizione devono essere firmati, **a pena di esclusione**, con una delle seguenti modalità:

a) firma autografa apposta su copia cartacea, successivamente scansionata integralmente;

oppure

b) firma digitale, firma elettronica qualificata o firma elettronica avanzata ammessa dalla normativa vigente.

Nel caso di sottoscrizione elettronica, al fine di agevolare la gestione dei documenti in formato PDF, è preferibile l'utilizzo del formato PAdES. L'utilizzo di un formato diverso dal PAdES non comporta l'esclusione dalla procedura, purché la firma risulti valida, verificabile e riconducibile al candidato o alla candidata.

La sottoscrizione elettronica può avvenire anche mediante Carta d'Identità Elettronica (CIE), secondo le modalità rese disponibili sul portale ufficiale della CIE. Ove il candidato o la candidata intenda utilizzare la firma digitale, le relative istruzioni e informazioni generali sono consultabili sul sito istituzionale dell'Agenzia per l'Italia Digitale (AgID).

L'assenza della sottoscrizione su uno o più dei documenti per i quali essa è richiesta comporta l'esclusione dalla procedura.

Non sono considerate valide le firme consistenti in immagini copiate o incollate sul documento, né altre modalità di sottoscrizione che non consentano la verifica dell'autenticità della firma. Tale irregolarità comporta l'esclusione dalla procedura.

d. Controlli sulle dichiarazioni

L'Amministrazione si riserva di effettuare controlli, anche a campione, sulle dichiarazioni rese dai candidati e dalle candidate, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445.

e. Termine di presentazione

Le candidature devono essere presentate, a pena di irricevibilità, entro il termine perentorio del **7 luglio 2026 alle ore 12:00**.



CLA

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

f. Modalità di invio

Le candidature devono essere trasmesse utilizzando **esclusivamente** una delle seguenti modalità alternative:

- mediante posta elettronica ordinaria all'indirizzo selezioni.cla@unibg.it, mediante invio dal proprio indirizzo di posta elettronica di un messaggio contenente la domanda di ammissione compilata e sottoscritta e tutti gli altri documenti richiesti in formato PDF, unitamente alla copia di un documento di identità in corso di validità. Per le candidature pervenute tramite posta elettronica ordinaria, la Segreteria del CLA invierà una conferma di protocollazione per posta elettronica entro tre giorni lavorativi dal ricevimento della candidatura. Decorso tale termine, qualora non sia pervenuta la predetta comunicazione, il candidato o la candidata è tenuto o tenuta a contattare tempestivamente la Segreteria del CLA al numero +39 035 2052 582. La conferma di protocollazione attesta esclusivamente l'avvenuta ricezione della candidatura e non implica la verifica della completezza o della regolarità della documentazione trasmessa.
- mediante posta elettronica certificata (PEC), mediante invio dal proprio indirizzo di posta elettronica certificata all'indirizzo protocollo@unibg.legalmail.it di un messaggio contenente la domanda di ammissione compilata e sottoscritta e tutti gli altri documenti richiesti in formato PDF, unitamente alla copia di un documento di identità in corso di validità. La validità della trasmissione e della ricezione del messaggio di posta elettronica certificata è attestata, rispettivamente, dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna rilasciate dal gestore di posta elettronica certificata, ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. 11 febbraio 2005, n. 68.

g. Irricevibilità delle domande

Le domande pervenute oltre il termine di scadenza del **7 luglio 2026 alle ore 12:00** o trasmesse con modalità diverse da quelle previste dal presente articolo saranno ritenute irricevibili.

Art. 5

CRITERI DI VALUTAZIONE DEI CANDIDATI E DELLE CANDIDATE

La selezione è effettuata sulla base dei titoli posseduti e delle esperienze maturate dai candidati e dalle candidate alla data di scadenza del termine previsto per la presentazione della domanda di ammissione. In sede di redazione delle graduatorie, la Commissione valuterà la qualità e la pertinenza dei titoli e delle esperienze professionali in relazione alle esigenze didattiche di cui agli Allegati A e B. Saranno presi in considerazione esclusivamente i titoli e le esperienze pertinenti alla lingua per la quale si concorre e alle attività oggetto del presente avviso. Per le posizioni trasversali "Supervisione tutor" e "Supervisione tandem", la Commissione valuta i titoli e le esperienze pertinenti alle attività e agli specifici requisiti previsti per ciascuna posizione, indipendentemente dalla lingua di riferimento, applicando i criteri e i punteggi stabiliti dal presente articolo.

La compatibilità del candidato o della candidata con le singole posizioni disponibili, con riferimento al profilo richiesto e agli eventuali prerequisiti aggiuntivi indicati negli Allegati A e B, sarà verificata nella successiva fase di assegnazione delle posizioni, secondo quanto previsto dall'art. 6, anche con riferimento ai limiti di conferimento previsti dal presente avviso.

La Commissione giudicatrice ha a disposizione un massimo di 30 punti, così distribuiti:

Tabella di attribuzione dei punteggi relativi ai titoli di studio (massimo 11 punti)

Tipologia di titolo	Punteggio massimo attribuibile	Note
1. Dottorato di ricerca attinente alle discipline linguistiche d'area e/o alla didattica delle lingue	2	
2. Master universitario di I livello attinente alle discipline linguistiche d'area e/o alla didattica delle lingue	1	
3. Master universitario di II livello attinente alle discipline linguistiche d'area e/o alla didattica delle lingue	2	Il possesso del Master universitario di II livello assorbe il punteggio previsto per il Master universitario di I livello.
4. Seconda laurea, ulteriore rispetto al titolo utilizzato per l'ammissione, attinente alle discipline linguistiche d'area e/o alla didattica delle lingue	1	
5. Diploma di scuola di specializzazione attinente alle discipline linguistiche d'area e/o alla didattica delle lingue.	1	Sono valutabili anche titoli equivalenti rilasciati da istituzioni pubbliche straniere, ove pertinenti e adeguatamente documentati.
6. Certificazioni glottodidattiche e titoli abilitanti all'insegnamento delle lingue, rilasciati da enti di certificazione di rilievo internazionale, riferiti alla lingua di pertinenza.	1	
7. Pubblicazioni pertinenti all'insegnamento della lingua e della cultura di riferimento, quali saggi, volumi, articoli su riviste nazionali e internazionali e manuali di didattica della lingua di pertinenza	4	<ul style="list-style-type: none"> - Manuali e volumi: fino a 1 punto per ciascuna pubblicazione. - Articoli su riviste scientifiche: fino a 1 punto per ciascun articolo, in relazione alla collocazione editoriale e alla rilevanza della pubblicazione rispetto alle attività del presente avviso, fermo restando il punteggio massimo complessivo di 4 punti per la presente voce. Ai fini della valutazione, il candidato o la candidata deve indicare, per ciascuna pubblicazione, titolo, anno, sede editoriale o rivista e, ove pertinente, la qualità di autore unico o coautore.

Tabella di attribuzione dei punteggi relativi ai titoli professionali (massimo 19 punti)

TITOLO	PUNTEGGIO MASSIMO ATTRIBUIBILE	NOTA
8. Esperienze di esercitazione e di insegnamento linguistico universitario nella L2 di pertinenza, anche in modalità blended o e-learning	Massimo 12 punti - da 6 a 12 ore per anno accademico: 0,25 punti; - da 13 a 30 ore per anno accademico: 0,50 punti; - da 31 a 40 ore per anno accademico: 0,75 punti; - da 41 a 60 ore per anno accademico: 1 punto.	Le ore eccedenti le 60 per ciascun anno accademico non sono computate ai fini dell'attribuzione del punteggio.
9. Attività di tutorato online e/o in presenza svolte in contesto universitario per la lingua per la quale si concorre.	Massimo 2 punti Almeno 20 ore per anno accademico: 0,5 punti per ciascun anno accademico, fino al massimo previsto per la presente voce.	
10. Attività di ricerca e di ricerca-azione connesse alla didattica della L2 per la quale si concorre.	Massimo 1 punto	Il punteggio è attribuito solo se tale attività risulta indicata nella candidatura in modo autonomo e chiaramente distinguibile dalle altre esperienze, con sintetica descrizione dell'attività di ricerca o di ricerca-azione svolta.
11. Attività di aggiornamento didattico, linguistico e metodologico, anche in modalità e-learning, certificate o dichiarate ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, svolte presso istituzioni pubbliche e/o universitarie.	Massimo 2 punti 0,25 punti per ciascun corso di durata almeno pari a 20 ore, fino al massimo previsto per la presente voce.	
12. Altri elementi idonei a evidenziare il livello di qualificazione professionale, le attitudini e le esperienze rilevanti ai fini dell'incarico	Massimo 2 punti	A titolo esemplificativo, per la lingua spagnola potrà essere valutata la pregressa esperienza nell'utilizzo della piattaforma AVE, ove pertinente alle attività oggetto del presente avviso.

Non saranno ammessi in graduatoria i candidati e le candidate che otterranno un punteggio inferiore a 3 punti.

In caso di parità di punteggio, costituisce titolo di preferenza il possesso del dottorato di ricerca attinente all'insegnamento delle lingue. In caso di ulteriore parità, precede in graduatoria il candidato o la candidata di minore età anagrafica.

Il candidato o la candidata ha l'onere di indicare in modo completo, nel "Modulo 3 - Titoli valutabili, esperienze didattiche, di esercitazione, tutorato e ulteriori esperienze professionali", per ciascun titolo e per ciascuna esperienza professionale dichiarati, tutti gli elementi necessari alla relativa valutazione da parte della Commissione, ad es. ruolo svolto, durata, numero di ore, ente presso il quale l'attività è stata

svolta e, per le pubblicazioni, la qualità di autore unico o coautore. Il candidato o la candidata dovrà inoltre fornire ogni elemento utile ai fini degli eventuali controlli da parte dell'Università degli studi di Bergamo. In mancanza di indicazioni complete, il titolo o l'esperienza non saranno valutabili e sarà attribuito punteggio pari a zero.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel presente avviso per la presentazione della domanda di ammissione. Non saranno valutati i titoli conseguiti in data successiva a tale termine.

Art. 6

GRADUATORIE E ASSEGNAZIONE DELLE POSIZIONI

a. Formazione, approvazione e pubblicazione delle graduatorie

All'esito della valutazione comparativa, la Commissione giudicatrice formula:

- una graduatoria di merito per ciascuna lingua;
- una graduatoria autonoma per la posizione "Supervisione tutor";
- una graduatoria autonoma per la posizione "Supervisione tandem".

Le graduatorie relative alle posizioni trasversali sono formate esclusivamente con riferimento ai candidati e alle candidate che abbiano espressamente presentato candidatura per la relativa posizione e che risultino in possesso del Profilo 1 e degli specifici requisiti aggiuntivi indicati nell'Allegato B.

Le graduatorie e gli atti della procedura sono approvati con decreto della Direttrice del Centro Linguistico di Ateneo e pubblicati sul sito istituzionale dell'Ateneo, secondo quanto previsto dall'art. 7 del presente avviso.

La pubblicazione delle graduatorie ha valore di notifica a tutti gli effetti nei confronti dei candidati e delle candidate.

b. Validità e utilizzo delle graduatorie

Le graduatorie formate all'esito della presente procedura hanno validità esclusivamente per l'a.a. 2026/2027 e, comunque, non oltre il 31 luglio 2027, termine finale entro il quale dovranno concludersi gli incarichi conferiti in forza del presente avviso. Durante il periodo di validità delle graduatorie, i candidati e le candidate utilmente collocati possono ricevere incarichi nel rispetto dell'ordine di merito, dei requisiti di accesso, degli eventuali prerequisiti aggiuntivi previsti dagli Allegati A e B, della compatibilità con il profilo posseduto e dei limiti orari ed economici previsti dal presente avviso.

c. Comunicazione scritta finalizzata alla scelta delle posizioni

Successivamente alla pubblicazione delle graduatorie, il Centro procede allo scorrimento della graduatoria della lingua di riferimento oppure, per le posizioni trasversali, della relativa graduatoria autonoma, invitando i candidati a esprimere la propria scelta tra le posizioni ancora disponibili e compatibili con il profilo posseduto, con gli eventuali prerequisiti aggiuntivi e **con i limiti di conferimento previsti dal presente avviso.**

Il contatto avviene mediante comunicazione scritta inviata all'indirizzo e-mail indicato dal candidato o dalla candidata nella domanda di ammissione.

Nella comunicazione il Centro indica esclusivamente le posizioni ancora disponibili per le quali il candidato o la candidata risulti in possesso del profilo richiesto e degli eventuali prerequisiti aggiuntivi previsti dagli Allegati A e B, **nonché compatibili con i limiti orari ed economici ancora disponibili in relazione agli incarichi già assegnati.**

La scelta può essere effettuata esclusivamente tra le posizioni indicate nella comunicazione del Centro ed entro il termine nella stessa indicato.

Non saranno prese in considerazione richieste di rimodulazione della posizione scelta o di modifica della stessa, salvo diversa valutazione del Centro per motivate esigenze organizzative o didattiche.

d. Mancata risposta o rinuncia

Decorso inutilmente il termine indicato nella comunicazione del Centro, oppure in caso di rinuncia espressa alle posizioni indicate, il Centro procede allo scorrimento della graduatoria della lingua di riferimento.

La mancata risposta o la rinuncia alle posizioni indicate nella comunicazione non comportano, di per sé, la cancellazione dalla graduatoria. Il candidato o la candidata può pertanto essere successivamente contattato o contattata per eventuali ulteriori conferimenti compatibili con il profilo posseduto, con le esigenze organizzative e didattiche del Centro e con i limiti orari ed economici previsti dal presente avviso.

e. Limiti al conferimento degli incarichi relativi alle attività istituzionali

In sede di assegnazione degli incarichi relativi alle attività istituzionali, ciascun candidato o ciascuna candidata può ricevere, complessivamente e anche in caso di inserimento in più graduatorie relative a lingue diverse, **nel rispetto dei limiti orari ed economici previsti dal presente articolo**:

- una sola posizione dell'Allegato A;
- oppure una o due posizioni dell'Allegato B;
- oppure una posizione dell'Allegato A e una o due posizioni dell'Allegato B.

In ogni caso, il conferimento degli incarichi relativi alle attività istituzionali avviene secondo l'ordine di graduatoria e nel rispetto dei seguenti limiti massimi per ciascun candidato o ciascuna candidata: **350 ore di attività d'aula e € 21.000,00 di compenso complessivo (al lordo delle ritenute a carico dell'incaricato ma al netto degli oneri a carico dell'Amministrazione)**.

Il limite di **350 ore** si riferisce alle **attività d'aula** previste dall'incarico istituzionale. L'incarico può comprendere anche attività di supporto all'apprendimento linguistico e ulteriori attività funzionali all'erogazione dell'offerta linguistica istituzionale, ove previste dagli Allegati A e B e assegnate dal Centro. I compensi relativi a tali attività concorrono alla determinazione del compenso complessivo massimo di **€ 21.000,00 (come sopra definiti)**.

Le posizioni "Supervisione tutor" e "Supervisione tandem" sono computate, ai fini dei limiti di conferimento, come posizioni dell'Allegato B e non sono cumulabili tra loro.

I limiti di cui al presente paragrafo si riferiscono esclusivamente agli incarichi relativi alle attività istituzionali. Restano esclusi da tali limiti gli eventuali incarichi relativi ad attività conto terzi o commerciali, conferibili solo in caso di attivazione delle relative attività e secondo quanto previsto dall'art. 9 del presente avviso.

f. Utilizzo delle graduatorie per esigenze successive

Le graduatorie possono essere utilizzate, compatibilmente con le esigenze didattiche, organizzative e finanziarie del Centro Linguistico di Ateneo, anche per il conferimento di incarichi temporanei, integrativi o di supplenza, per la sostituzione di candidati rinunciatari o decaduti, nonché per la copertura di posizioni rimaste scoperte o di nuove esigenze didattiche e organizzative emerse nel periodo di validità delle graduatorie stesse, purché coerenti con le attività oggetto del presente avviso e regolarmente approvate.

In tali casi, il Centro procede mediante scorrimento della graduatoria della lingua di riferimento, interpellando i candidati e le candidate secondo l'ordine di merito e verificando preventivamente

la compatibilità dell'eventuale ulteriore incarico con la **capienza residua, oraria ed economica**, di ciascun candidato o candidata, nel rispetto dei limiti massimi previsti dal presente avviso. Qualora il candidato o la candidata utilmente collocato o collocata non disponga di **capienza residua oraria o economica sufficiente**, non sia disponibile o non accetti l'incarico proposto, il Centro procede alla chiamata del candidato o della candidata successivamente collocato o collocata in graduatoria, nel rispetto dei criteri del presente bando.

g. **Riserva dell'Amministrazione**

L'Amministrazione si riserva la facoltà di non conferire, in tutto o in parte, uno o più incarichi indicati negli Allegati A e B, ovvero di rideterminarne il contenuto, qualora sopravvengano modifiche alle esigenze organizzative, didattiche o finanziarie oppure venga meno la necessità della relativa copertura.

Tale facoltà può essere esercitata anche successivamente alla pubblicazione delle graduatorie, senza che ciò comporti alcun diritto o pretesa in capo ai candidati e alle candidate inseriti nelle graduatorie medesime.

h. **Attività conto terzi o commerciali**

Resta ferma la possibilità di utilizzare le graduatorie per l'eventuale conferimento di incarichi relativi ad attività conto terzi o commerciali, ove attivate nel corso dell'a.a. 2026/2027, secondo quanto previsto dall'art. 9 del presente avviso. Tali incarichi restano distinti dagli incarichi relativi alle attività istituzionali e sono disciplinati separatamente dall'art. 9 del presente avviso.

Art. 7

COMMISSIONE GIUDICATRICE, APPROVAZIONE E PUBBLICAZIONE DEGLI ATTI

a. **Nomina della Commissione**

La Commissione giudicatrice è nominata con decreto della Direttrice del Centro Linguistico di Ateneo successivamente alla scadenza del termine per la presentazione delle domande di ammissione.

b. **Funzionamento della Commissione**

La Commissione può svolgere i propri lavori anche in modalità telematica, garantendo la sicurezza, la riservatezza e la tracciabilità delle comunicazioni.

c. **Approvazione e pubblicazione degli atti**

Gli atti della procedura, ivi comprese le graduatorie di cui all'art. 6, sono approvati con decreto della Direttrice del Centro Linguistico di Ateneo e pubblicati sul sito istituzionale dell'Ateneo, nella sezione "Concorsi e selezioni - Incarichi di collaborazione e consulenza", alla pagina dedicata alla presente procedura, senza necessità di ulteriore comunicazione individuale. La pubblicazione degli atti e delle graduatorie ha valore di notifica a tutti gli effetti nei confronti dei candidati e delle candidate.

Art. 8

STIPULA DEL CONTRATTO

a. **Richiamo alle modalità di assegnazione**

Le modalità di assegnazione delle posizioni sono disciplinate dagli artt. 1, 2 e 6 del presente avviso.

b. **Invito alla stipula del contratto**

Successivamente all'assegnazione delle posizioni, i candidati e le candidate ai quali sia stato assegnato un incarico saranno invitati, mediante comunicazione scritta inviata all'indirizzo di posta elettronica indicato nella domanda di ammissione, alla stipula del contratto di diritto privato in conformità alla normativa vigente. Il contratto indica le attività assegnate, la durata

dell'incarico, il compenso orario applicabile e il compenso massimo riconoscibile, nel rispetto dei limiti previsti dal presente avviso. **Il contratto sarà sottoscritto mediante firma digitale, firma elettronica qualificata o firma elettronica avanzata ammessa dalla normativa vigente, anche mediante Carta d'Identità Elettronica (CIE), con pieno valore legale ai sensi della normativa vigente.** Ai fini della stipula del contratto e della sottoscrizione dei relativi documenti, il candidato o la candidata individuati per l'incarico dovranno disporre di uno degli strumenti di sottoscrizione elettronica sopra indicati.

c. Mancata stipula e scorrimento della graduatoria

In caso di mancata risposta, rinuncia o decadenza del candidato o della candidata individuato o individuata per l'incarico per cause non imputabili all'Università, si procederà all'assegnazione dell'incarico mediante scorrimento della graduatoria della lingua di riferimento oppure, per le posizioni trasversali, della relativa graduatoria autonoma, secondo quanto previsto dall'art. 6 del presente avviso.

d. Compenso in relazione alle attività effettivamente svolte

In caso di mancato espletamento, totale o parziale, delle prestazioni pattuite da parte dell'incaricato o dell'incaricata, ovvero di mancata assegnazione di parte delle attività previste per ragioni didattiche, organizzative o finanziarie, il compenso sarà corrisposto in relazione alle sole attività effettivamente svolte, entro i limiti indicati nel contratto individuale e nel presente avviso.

e. Adempimenti preliminari e obblighi di condotta

Il contratto è stipulato previa presentazione della dichiarazione relativa alla posizione fiscale e previdenziale del candidato o della candidata. Agli assegnatari e alle assegnatarie degli incarichi si applicano, per quanto compatibili, gli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti pubblici di cui al D.P.R. 16 aprile 2013, n. 62, nonché dal Codice Etico dell'Ateneo.

Art. 9

EVENTUALE CONFERIMENTO DI INCARICO PER ATTIVITÀ CONTO TERZI O COMMERCIALI

a. Utilizzo delle graduatorie

La graduatoria redatta per ciascuna lingua è utilizzata prioritariamente per l'assegnazione degli incarichi connessi alle attività linguistiche istituzionali.

La medesima graduatoria può inoltre essere utilizzata, secondo l'ordine di merito, previa verifica della coerenza dell'incarico con l'oggetto del presente avviso e della compatibilità con il profilo del candidato o della candidata, per l'eventuale conferimento di incarichi relativi ad attività didattiche o formative conto terzi o commerciali, rivolte anche a utenza esterna, che dovessero essere attivate nel corso dell'a.a. 2026/2027.

Gli incarichi relativi ad attività conto terzi o commerciali sono distinti dagli incarichi relativi alle attività istituzionali e non concorrono al limite massimo di 350 ore d'aula né al limite economico complessivo massimo di € 21.000,00 previsti per le attività istituzionali. Resta fermo il rispetto dei limiti specifici previsti dal presente articolo per le attività conto terzi o commerciali.

b. Disciplina del rapporto contrattuale

Gli incarichi saranno disciplinati mediante apposito contratto individuale di diritto privato, nel quale saranno indicati le attività assegnate, la durata, il monte ore, il compenso orario applicabile, il compenso massimo riconoscibile e il progetto di riferimento.

c. Scorrimento della graduatoria

In caso di rinuncia, decadenza o impossibilità sopravvenuta di dare esecuzione all'incarico, si procederà allo scorrimento della graduatoria della lingua di riferimento, secondo l'ordine di merito.



CLA

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

d. Limiti al conferimento per candidati già assegnatari di incarichi istituzionali

Per i candidati e le candidate già assegnatari di incarichi istituzionali, l'eventuale conferimento di incarichi per attività didattiche o formative conto terzi o commerciali è consentito in aggiunta agli incarichi relativi alle attività istituzionali, nel limite massimo di 120 ore complessive d'aula e 12h di ricevimento riferite alle sole attività conto terzi o commerciali. Il conferimento è subordinato alla compatibilità organizzativa con le attività già assegnate, all'assenza di sovrapposizioni orarie e alla disponibilità finanziaria dei relativi progetti dedicati.

Art. 10

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO E INFORMAZIONI

Ai sensi dell'art. 4 della L. 241/1990, il Responsabile del presente procedimento è la dott.ssa Elena Gotti, Dirigente dell'Area Formazione e Servizi agli Studenti.

Per informazioni relative al presente avviso è possibile scrivere all'indirizzo di posta elettronica selezioni.cla@unibg.it.

L'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) dell'Ateneo è protocollo@unibg.legalmail.it

Art. 11

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), in materia di protezione dei dati personali, e del D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i., si informa che il titolare del trattamento è il legale rappresentante dell'Università degli studi di Bergamo, con sede in via Salvecchio 19, 24129 Bergamo.

I dati saranno raccolti esclusivamente per le finalità di cui al presente bando e saranno custoditi per il tempo necessario all'espletamento della procedura concorsuale. Responsabile del trattamento è il soggetto designato alla struttura di vertice preposta alla procedura concorsuale, che effettuerà il trattamento nel rispetto dei principi di correttezza, liceità, pertinenza, trasparenza e riservatezza. I dati saranno utilizzati per le sole finalità connesse alla selezione, nonché per la gestione del conseguente rapporto con l'Ateneo, nel rispetto delle disposizioni vigenti. I dati saranno conservati per il tempo necessario al conseguimento delle finalità della selezione, ferma restando l'applicazione della normativa in materia di conservazione della documentazione, e potranno essere comunicati unicamente alle amministrazioni pubbliche direttamente interessate alla posizione giuridico-economica del candidato risultato vincitore. I dati saranno trattati nel rispetto della normativa vigente e utilizzati ai fini della gestione della posizione personale, previdenziale, assicurativa e fiscale. I dati saranno trattati dal personale incaricato mediante acquisizione dei documenti in forma cartacea ed elettronica e mediante procedure di archiviazione, anche informatizzate, idonee a garantirne la riservatezza e la sicurezza. Il trattamento dei dati sarà effettuato con logiche di organizzazione ed elaborazione correlate e mediante l'utilizzo di elevati standard di sicurezza. Inoltre, i dati non saranno oggetto di profilazione. I candidati e le candidate che hanno conferito i dati potranno avere accesso agli stessi ed esercitare i diritti previsti dagli artt. 16-22 del GDPR UE 2016/679. Ogni istanza di tutela potrà essere rivolta al Responsabile della Protezione dei Dati dell'Ateneo, contattabile sul sito istituzionale dell'Ateneo nella sezione "Privacy e protezione dei dati personali" e all'indirizzo e-mail dpo@unibg.it. Resta salvo il diritto di proporre reclamo presso l'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, Piazza Venezia 11, 00187 Roma.

**CLA**

Centro Linguistico di Ateneo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Art. 12

ADEMPIMENTI PER LA PUBBLICAZIONE

Il presente avviso è pubblicato all'Albo informatico di Ateneo nonché sul sito istituzionale dell'Università degli studi di Bergamo, nella sezione "Concorsi e selezioni - Incarichi di collaborazione e consulenza".

Ai fini degli adempimenti di cui al D.Lgs. 14 marzo 2013, n. 33, in materia di trasparenza, il curriculum vitae sarà richiesto ai soli candidati e alle sole candidate individuati per il conferimento dell'incarico, unitamente alla dichiarazione relativa ad altri incarichi, cariche o attività professionali resa ai sensi dell'art. 15, comma 1, lett. c), del medesimo decreto e alla dichiarazione di assenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi resa ai sensi dell'art. 53, comma 14, del D.Lgs. n. 165/2001. Tali documenti saranno pubblicati nella sezione del sito istituzionale "Amministrazione Trasparente", sottosezione "Consulenti e Collaboratori", o in altra sezione prevista dalla normativa vigente.

Art. 13

SEGNALAZIONI DI VIOLAZIONI CHE LEDONO L'INTERESSE PUBBLICO O L'INTEGRITÀ DELL'UNIVERSITÀ

In applicazione di quanto disposto dal d.lgs. 24/2023 (riguardante la protezione delle persone che segnalano violazioni del diritto dell'Unione europea e delle disposizioni normative nazionali): il dipendente/ prestatore d'opera / collaboratore/ le persone che partecipano (o che operano per conto di chi partecipa) a procedure di selezione o a fasi precontrattuali/ le persone che operano per conto dell'aggiudicatario (amministratori, rappresentanti, dipendenti e collaboratori in genere) possono segnalare al responsabile della Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (RPCT) dell'Ateneo comportamenti, di cui sia venuto a conoscenza nel proprio contesto lavorativo, lesivi dell'interesse pubblico o dell'integrità dell'Amministrazione. Al segnalante sono garantite le misure di protezione di cui al capo III del d. lgs. 24/2023. Al segnalante è inoltre garantita una speciale tutela della riservatezza della propria identità personale, purché le segnalazioni siano presentate attraverso i canali dedicati predisposti dall'Università, ossia attraverso l'apposita piattaforma informatica raggiungibile al seguente indirizzo web: <https://unibg.whistleblowing.it/#/> o, in alternativa, attraverso la casella vocale raggiungibile al seguente numero di telefono: 035.205.2160. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili sul sito istituzionale dell'Ateneo, nella sezione Amministrazione Trasparente, sottosezione Altri contenuti / Prevenzione della Corruzione / whistleblowing.

Art. 14

NORMATIVA DI RINVIO

Per tutto quanto non previsto nel presente avviso, si applica la normativa vigente in materia in quanto compatibile.

Allegati: Allegato A, Allegato B, Mod. 1, Mod. 2, Mod. 3

LA DIRETTRICE DEL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO

(Prof.ssa Barbara Turchetta)

Scadenza: **7 luglio 2026 alle ore 12:00**

Bergamo, [data] come da registrazione di protocollo

Documento firmato digitalmente ai sensi dell'art. 24 del D.LGS 82/2005.